

# Dr. KUMAR RISHIKESH

Asst. Prof. VVIT, Purnea (Bihar)

Dept. of English

East Indira Nagar, Road No.-04

Lohia Nagar, Kankarbagh, Patna 800020

Ph. 91-9955299777

E-mail – krkesh@gmail.com



## EDUCATIONAL CREDENTIALS

**Ph. D Thesis on Problems in Novel Translation: A Cultural and Linguistic Study.**

EXAM	BOARD/UNIVERSITY	YEAR
Ph. D	Patna University	2011
MA (Eng.)	Patna University	2005
B. Ed	Magadh University	2009
Graduation	Patna University	2002
Intermediate	CBSE	1998
Matriculation	CBSE	1996

## AREA OF SPECIALIZATION

- Linguistics and Teaching English as a Second Language .
- Translation Theory and Practices.
- Shakespeare and the 17<sup>th</sup> Century British Literature and Thought.
- 18<sup>th</sup> Century British Literature.
- Romantic Literature and Thought
- British Literature and Thought of the Victorian age
- 20<sup>th</sup> Century British Literature and Indian Writing in English.
- Contemporary Literary and Cultural Theory.
- Gender and Sexuality

## Project Work

Translated Three Hindi short stories of **Harishankar Parsai's** into English

- **THE UPROOTED POLES**
- **POOR TRISHANKU**

- NEUTRAL

#### PUBLISHED RESEARCH PAPERS

- **Socio-linguistic Problems in Translating Literary Prose: A Critical Note** in the *Research Journal 2008*: Post Graduate Department of English, Bihar National College, Patna – 800 004, Patna University, Patna.
- **Nadine Gordimer's Novels: Portraits of South Africa** in contributed **Novel and Society**, Ed. Dr. Ashok Kumar Singh and Navin Kumar Singh : Patna, AMS Publication :2010. **ISBN: 978-81-908526-1-6**

#### WORKSHOP ATTENDED

- **“National Translation Workshop”** 28<sup>th</sup> Jan, 2013 to 2<sup>nd</sup> Feb, 2013, organized by **School of Translation Studies & Training, IGNOU, New Delhi and Dept. of English, Patna University.**

#### SEMINARS / CONFERENCES

- **Rangeya Raghav's Translation of Shakespeare's Julius Caesar: A Socio Linguistic Analysis with special Reference to the speeches of Brutus and Mark Antony** in UGC & CILL sponsored National Seminar on **“Comparative Literature and Translation Studies in Multilingual India”** organized by Dept. of English G.B.M. college Gaya in collaboration with Comparative Literature Association of India, April 2008.
- **Language, Culture and Translation** in the National Seminar on **Relation in Linguistic, Social and Philosophical Perspective** at Nava Nalanda Mahavihara, March 2009.
- **Indianness in Raja Rao's Cow of the Barricades** in U G C sponsored **National Seminar on Reflection of Indianness in the English Short Stories of Indian Writers** organized by Department of English M.S.K.B College B.R.A Bihar University, Muzaffarpur, December 2010.
- **International Conference on “Role and Responsibilities of Humanities and Social Sciences in Technical Education”** 16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> March, 2012. Department of English and Foreign Languages, SRM University, Gaziabad, U.P. and presented a research paper entitled **Role of Literature in Technical Education**

#### BOOK EDITED

- Rishikesh Kumar. **Contemporary Responses: Novel Drama Theory and Translation**. Patna. AMS Publication 2013. **ISBN-978-81-935776-2-3**

### **TEACHING LEARNING MATERIAL PREPARATION**

Participated and developed textbook in the textbook developing workshop of State Council of Educational Research and Training (SCERT) Dept. of Human Resource Development Govt. of Bihar.

### **TEACHING EXPERIENCE**

- Guest Lecturer in the Department of Humanities and Social Sciences at **Indian Institute of Technology Patna** to teach course HS101 – English: Language through Literature.
- Resource Person at **Sri Arvind Mahila College** Magadh University Patna on part time to the students of vocational courses of B.C.A & B.B.M.
- Resource Person at **College of Commerce**, Patna Magadh University on part time to the students of Functional English
- Teaching experience of about four years in **Rose Public High School**, Rajendra Nagar, Patna (CBSE) as TGT and PGT English.
- Resource Person of **Take Off** an organization providing training for developing communication skills and personality to the professionals, officials and students. Trained the students of CYBOTECH CAMPUS, S.K. Puri, Patna pursuing B.C.A & B.B.M.

### **PERSONAL DETAILS**

- FATHER'S NAME : Radheshyam Prasad
- MOTHER'S NAME : Indira Jyoti Devi
- DATE OF BIRTH : 11<sup>th</sup> June, 1980
- VILLAGE : Kapsiama, Hilsa, Nalanda (Bihar)
- NATIONALITY : Indian
- SEX : Male
- MARITAL STATUS : Single